

Политика конфиденциальности и защиты персональных данных компании TEM Čatež, d. o. o.

.....	1
Политика конфиденциальности и защиты персональных данных компании TEM Čatež, d. o. o.	1
I. О КОНТРОЛЕРЕ.....	1
Контактная информация контролера:	2
II. КАКИЕ ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ МЫ ОБРАБАТЫВАЕМ.....	2
III. ПРАВОВАЯ ОСНОВА ДЛЯ СБОРА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ	3
IV. ЦЕЛИ ОБРАБОТКИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ	3
V. КАК ДОЛГО МЫ ХРАНИМ ВАШИ ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ И ЧТО ПРОИСХОДИТ С НИМИ ПОСЛЕ ЭТОГО	4
VI. ОБРАБОТЧИКИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ И ВОЗМОЖНАЯ ПЕРЕДАЧА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ В ТРЕТЬИ СТРАНЫ	4
VII. ПРАВА ФИЗИЧЕСКИХ ЛИЦ И ПОРЯДОК ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРАВ.....	5
VIII. ПОРЯДОК ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРАВ.....	6
IX. ПРАВОВАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	7

I. О КОНТРОЛЕРЕ

Компания TEM Čatež d. o.o., адрес Čatež 13, 8212 Velika Loka, регистрационный номер компании 5041775000 (далее — «ТЕМ») является ведущим производителем электрических выключателей и розеток в Словении. Уже более 45 лет мы предлагаем клиентам эстетически привлекательные высокотехнологичные инновационные изделия, которые легко адаптировать для создания желаемого настроения и атмосферы в самых разных жилых и рабочих помещениях.

Наши продукты и услуги представлены в Интернете на веб-сайтах www.tem.si, www.touch.si и на других доменах, принадлежащих компании TEM и/или находящихся под ее управлением.

Компания TEM осознает важность защиты персональных данных и ответственно относится к их обработке. Мы придерживаемся принципов законной, справедливой и

прозрачной обработки персональных данных в соответствии с действующими законами о защите данных, Законом о защите персональных данных (ZVOP-2) и Регламентом (ЕС) 2016/679 Европейского парламента и Совета от 27 апреля 2016 года о защите физических лиц при обработке персональных данных и о свободном обращении таких данных, а также в соответствии с отмененной Директивой 95/46/EC (далее — «GDPR»). Метод защиты персональных данных и конфиденциальности регулируется внутренними Правилами защиты персональных данных и настоящей Политикой конфиденциальности и защиты персональных данных. Применяя соответствующие меры защиты, мы обеспечиваем недоступность персональных данных для посторонних лиц, сохранение их конфиденциальности и целостности, а также предотвращаем потерю данных.

Контактная информация контролера:

ТЕМ Čatež, d. o. o.

Адрес: Čatež 13, 8212 Velika Loka, Словения

Регистрационный номер 5041775000

Телефон: +386 7 34 89 900

Факс: +386 7 34 89 999

Контактный адрес электронной почты: gdpr@tem.si

[назад](#)

II. КАКИЕ ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ МЫ ОБРАБАТЫВАЕМ

Компания ТЕМ d. o. o. обрабатывает персональные данные получателей электронной новостной рассылки. Эти данные относятся к физическому лицу и могут быть использованы для прямой или косвенной идентификации этого лица. При заполнении формы для получения электронной новостной рассылки вы предоставляете нам свои персональные данные (имя, фамилию, адрес электронной почты, страну и данные о компании). Другие персональные данные, связанные с отправленными электронными письмами (данные об отправленных, доставленных, недоставленных и открытых письмах; данные о переходах по ссылкам, содержащимся в отправленных письмах), собираются без вашего непосредственного участия. Персональные данные предоставляются на добровольной основе. Вы не обязаны предоставлять нам свои персональные данные, однако в случае отказа вы не сможете получать электронную новостную рассылку.

Мы также обрабатываем персональные данные, связанные с использованием наших веб-сайтов (IP-адреса сетей, из которых вы заходите на наши веб-сайты, данные об устройстве, используемом для доступа к нашим веб-сайтам, даты и время посещения наших веб-сайтов, переходы по ссылкам, время, проведенное на наших ресурсах, и количество просмотренных страниц).

Мы также обрабатываем персональные данные, которые вы вводите в приложение Module Manager (дата и время использования приложения; IP-адреса сетей, из которых осуществляется доступ к приложению; введенные данные об объектах).

Мы также обрабатываем персональные данные, которые вы вводите в контактную форму на нашем веб-сайте (имя и фамилия, адрес электронной почты, данные о компании и текст сообщения).

Мы также обрабатываем персональные данные, полученные через наши профили на платформах социальных сетей [Facebook](#), [Instagram](#), [LinkedIn](#), [YouTube](#), [TikTok](#) и [Pinterest](#). Сбор данных осуществляется в рамках сотрудничества с провайдером соответствующей платформы социальных сетей, при этом мы выступаем в качестве совместного контролера отдельных категорий персональных данных в соответствии со статьей 26 GDPR. Мы можем получать следующие категории данных: общедоступную информацию в профиле пользователя (имя и фамилия, имя пользователя, фотография профиля, должность, местоположение и другие данные, которые вы добровольно публикуете в своем профиле); данные о взаимодействии с нашими профилями (лайки, комментарии, акции, упоминания, ответы на посты или события, личные сообщения, которые вы нам отправляете); данные отслеживания (например, следите ли вы за нашей страницей); аналитические и статистические данные, предоставляемые платформой социальных сетей, включая агрегированные демографические данные (возрастные группы, пол, местоположение, типы устройств; такие данные обычно обезличены, но при определенных условиях могут быть связаны с конкретным пользователем); данные, которые вы предоставляете нам напрямую, например, через формы, используемые в розыгрышах призов, опросах или рекламных акциях, которые мы публикуем на наших платформах социальных сетей (например, имя, адрес электронной почты, номер телефона).

[назад](#)

III. ПРАВОВАЯ ОСНОВА ДЛЯ СБОРА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

Мы обрабатываем ваши персональные данные:

- на основании согласия, данного вами при заполнении онлайн-формы для получения электронной новостной рассылки;
- на основании законного интереса для осуществления и развития экономической деятельности в отношении данных, касающихся использования наших веб-сайтов, приложений и профилей в социальных сетях, а также для предотвращения и выявления потенциальных злоупотреблений или нарушений; на этом основании мы также можем обрабатывать данные, предоставленные через контактную форму на веб-сайтах (в зависимости от содержания вашего сообщения);
- на основании ваших преддоговорных или договорных отношений с компанией ТЕМ (данные, предоставленные через контактную форму на веб-сайтах, в зависимости от содержания вашего сообщения).

[назад](#)

IV. ЦЕЛИ ОБРАБОТКИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

Мы обрабатываем ваши персональные данные с целью отправки вам электронной новостной рассылки, в которой мы представляем новинки, предлагаем продукты и услуги, сообщаем о действующих предложениях и предстоящих событиях, включая письма информационного характера и/или прямой маркетинг. В этих случаях обработка

персональных данных осуществляется на основании заявления физического лица, определяющего допустимый объем персональных данных, цель и согласованные каналы связи, до тех пор, пока получатель не ответит на такое заявление.

Компания ТЕМ собирает персональные данные о посещении веб-сайтов, в том числе с помощью файлов cookie, с целью улучшения функциональности и удобства использования, обеспечения безопасности и бесперебойной работы веб-сайтов, а также для подсчета пользователей веб-сайтов. Компания ТЕМ использует два типа файлов cookie:

а) обязательные файлы cookie, без которых данный веб-сайт, приложение или функция, принадлежащие или управляемые компанией ТЕМ, не будут работать или будут работать неправильно. Они устанавливаются, когда вы каким-либо образом взаимодействуете с веб-сайтом или приложением.

б) аналитические файлы cookie, используемые компанией ТЕМ для анализа трафика на конкретном веб-сайте или в приложении с целью улучшения качества обслуживания пользователей. Человек дает согласие на использование файлов cookie, нажав соответствующую кнопку на веб-сайте или продолжив активное использование ресурса после получения уведомления о файле cookie. Подробная информация об использовании файлов cookie доступна на веб-сайте www.tem.si/piskotki.

[назад](#)

V. КАК ДОЛГО МЫ ХРАНИМ ВАШИ ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ И ЧТО ПРОИСХОДИТ С НИМИ ПОСЛЕ ЭТОГО

Компания ТЕМ обрабатывает ваши персональные данные в объеме и в течение срока, необходимых для достижения цели. Мы храним ваши персональные данные, которые мы обрабатываем на основании вашего согласия, бессрочно или до тех пор, пока вы не отзовете это согласие. Персональные данные, обрабатываемые на основании законного интереса, хранятся до тех пор, пока такой интерес сохраняется или пока цель обработки персональных данных не будет достигнута.

По истечении вышеуказанных сроков персональные данные фактически удаляются или обезличиваются, что означает, что мы обрабатываем их таким образом, что они больше не могут быть связаны или соотнесены с вами.

[назад](#)

VI. ОБРАБОТЧИКИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ И ВОЗМОЖНАЯ ПЕРЕДАЧА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ В ТРЕТЬИ СТРАНЫ

Сбор и обработка персональных данных получателей новостной рассылки, пользователей приложений и пользователей социальных сетей осуществляется сотрудниками компании ТЕМ или ее контрагентами, которые обязаны соблюдать конфиденциальность в отношении персональных данных.

Компания ТЕМ может передавать или предоставлять доступ к персональным данным своим контрагентам по обработке персональных данных, с которыми она заключила письменные соглашения об обработке данных, а именно:

- поставщикам услуг электронной почты;
- поставщикам услуг цифрового маркетинга;
- поставщикам услуг веб-хостинга.

Согласно прецедентному праву Суда Европейского Союза, компания ТЕМ и провайдеры платформ социальных сетей считаются совместными контролерами персональных данных, полученных в результате использования этих платформ.

Мы не передаем ваши персональные данные в третьи страны (т. е. за пределы ЕС или Европейской экономической зоны (ЕЭЗ)).

Если ваши персональные данные будут переданы в третьи страны, мы обеспечим принятие соответствующих мер для обеспечения безопасности персональных данных и основных прав и свобод в соответствии с действующими национальными нормами и нормами ЕС.

[назад](#)

VII. ПРАВА ФИЗИЧЕСКИХ ЛИЦ И ПОРЯДОК ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРАВ

У вас есть следующие права в отношении ваших персональных данных:

Вы вправе в любое время запросить:

- подтверждение того, обрабатываются ли ваши персональные данные или нет;
- доступ к персональным данным и следующей информации: целям обработки; категориям соответствующих персональных данных; информации о получателях или категориях получателей, которым персональные данные были или будут переданы, в частности, получателях в третьих странах или международных организациях; информации о предполагаемом сроке хранения персональных данных или, если это невозможно, информации о критериях, используемых для определения этого срока; информации о наличии автоматизированного принятия решений, включая профилирование, задействованной логике, а также информации о значении и предполагаемых последствиях такой обработки для вас;
- одну (бесплатную) копию персональных данных в электронном или физическом виде (если запрос сделан через электронные средства связи и вы не требуете иного, копия предоставляется в электронном виде); в случае запроса дополнительных экземпляров может взиматься разумная плата, рассчитанная с учетом понесенных расходов;
- исправление неточных персональных данных;
- ограничение обработки в следующих случаях:
 - вы оспариваете точность персональных данных, в течение периода, позволяющего нам проверить точность персональных данных;

- обработка незаконна, но вы оказываетесь от удаления персональных данных, а вместо этого просите ограничить их использование;
 - нам больше не нужны персональные данные для целей обработки, но они требуются вам для подачи иска, рассмотрения дела или осуществления защиты своих прав;
- удаляются все персональные данные (право на забвение) при условии соблюдения требований, указанных в статье 17 GDPR, и, в частности, когда вы отзываете согласие, на котором основана обработка персональных данных;
 - персональные данные в структурированном общепринятом машиночитаемом формате с правом передачи этих данных другому контролеру без каких-либо препятствий с нашей стороны;
 - прекращение обработки персональных данных в целях прямого маркетинга, включая профилирование;
 - отмену принятия решений в отношении ваших персональных данных, основанных исключительно на автоматизированной обработке, включая профилирование, если соблюдены условия, указанные в статье 22 GDPR;
 - право на подачу жалобы в надзорный орган (Уполномоченный по вопросам информации, Dunajska cesta 22, 1000 Ljubljana, gr.ip@ip-rs.si), если вы считаете, что обработка ваших персональных данных осуществляется с нарушением GDPR или Закона о защите персональных данных (ZVOP-2).

[назад](#)

VIII. ПОРЯДОК ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРАВ

Согласие на обработку персональных данных может быть отозвано в любое время безвозвратно или на определенное время, полностью или частично, путем направления письменного заявления на адрес электронной почты gdpr@tem.si. Вы можете управлять своим согласием с помощью формы MailChimp. Отзыв согласия не влияет на законность обработки данных на основании ранее данного вами согласия.

Вы можете направлять свои запросы, касающиеся осуществления прав в отношении персональных данных, в письменном виде на адрес электронной почты: gdpr@tem.si или по адресу компании TEM Čatež d. o. o., Čatež 13, 8212 Velika Loka.

Мы можем запросить у вас дополнительную информацию для точной идентификации вас при осуществлении вами прав в отношении персональных данных. Если мы докажем, что вас невозможно точно идентифицировать, мы вправе отклонить ваш запрос.

Мы обязаны ответить на ваш запрос об осуществлении ваших прав в отношении персональных данных без излишней задержки, не позднее чем через месяц после получения вашего запроса.

[назад](#)

IX. ПРАВОВАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Положения настоящей Политики не отменяют, но дополняют положения законов о защите персональных данных. В случае расхождения между положениями настоящей Политики и положениями законов о защите персональных данных, последние имеют преимущественную силу. Компания ТЕМ вправе в любое время изменить настоящую Политику. Изменения будут доступны на веб-сайте www.tem.si.

Данный документ был принят 28 августа 2018 года и обновлен 1 августа 2025 года.

[назад](#)